



# OLOA News

Our Lady of the Americas  
Catholic Church

1271 E 9th. St.  
Des Moines, Iowa



## El Mensaje de Guadalupe

Durante su homilía en la misa de celebró la Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe, nuestro Obispo Richard Pates destaca que la Iglesia Católica de Estados Unidos ha designado esta fiesta como un día de oración con enfoque en los inmigrantes y refugiados. La "morenita del Tepeyac" vino en un momento oportuno a unir a dos culturas y a recordarnos que todos somos iguales a los ojos de Dios. El Obispo Pates asumió como propia la posición del Arzobispo José Gómez, Arzobispo de Los Angeles y vicepresidente de la Conferencia Episcopal de los Estados Unidos quien dijo: "son muchas las familias que se estan preguntando el impacto que tendrán sobre ellos los cambios en la política migratoria. Queremos que sepan que la iglesia está con ellos, ofreciendo sus oraciones por ellos y monitoreando activamente las situaciones a niveles diocesanos, estatal y nacional, de modo que podamos abogar a su favor".

## The Message of Guadalupe

During his homily at the mass celebrated for the Feast of Our Lady of Guadalupe, Bishop Richard Pates pointed out that the Catholic Church in the United States has designated this feast as a day of prayer with a focus on immigrants and refugees. The "Morenita of Tepeyac" came at an opportune moment to unite two cultures and remind us that we are all equal in the eyes of God. Bishop Pates assumed the position of Archbishop Jose Gomez, Archbishop of Los Angeles and vice-president of the United States Conference of Catholic Bishops, who said: "Many families are wondering what impact the changes in migratory politics will have on them. We want them to know that the church is with them, offering our prayers for them and actively monitoring the situations at diocesan, state and national levels, so that we can advocate in their favor."

**"Let us go,  
then, to  
Bethlehem"**



Lk 1, 15

## Our Lady of the Americas Church

PARISH OFFICE / OFICINA PARROQUIAL

1271 E 9th St.  
Des Moines, Iowa 50316

Phone.....(515) 266-6695  
Fax.....(515) 266-9803

### Pastor / Párroco:

Fr. Fabian Moncada B. ....ext: 201  
frfabian2013@gmail.com

### Vicar / Vicario:

Fr. Carlos R. Garcia S.....ext:

### Deacon / Diácono,

Rev. Mr. Gene Jager ..... ext: 300  
(515) 266-5308

Rev. Mr. Troy Thompson ..... ext: 301  
(515) 447-5707

troythompsonsm@gmail.com

### Executive Secretary / Secretaria Ejecutiva

Victoria Calderon.....ext: 200  
vcalderon@oloadsm.org

### Comunicaciones Para La Nueva Evangelización

Wilfrido Matamoros.....ext: 202  
wmatamoros@oloadsm.com

### Religious Education / Educación Religiosa Coordinator

Consuelo Salas ..... ext: 204  
csalas@oloadsm.org

### Assistant

Lizeth Contreras.....ext: 206  
lcontreras@dwx.com

### Parish Office Manager

Pat Wright.....ext: 205  
oloa\_accountant@dwx.com

### Holy Family School Principal/Director

Martin Flaherty.....(515) 262-8025

**WE ARE CLOSED TO THE PUBLIC ON MONDAYS!!**

### Mt 1, 18-24

Cristo vino al mundo de la siguiente manera: Estando María, su madre, desposada con José, y antes de que vivieran juntos, sucedió que ella, por obra del Espíritu Santo, estaba esperando un hijo. José, su esposo, que era hombre justo, no queriendo ponerla en evidencia, pensó dejarla en secreto. Mientras pensaba en estas cosas, un ángel del Señor le dijo en sueños: "**José, hijo de David, no dudes** en recibir en tu casa a María, tu esposa, porque ella ha concebido por obra del Espíritu Santo. Dará a luz un hijo y tú le pondrás el nombre de Jesús, porque él salvará a su pueblo de sus pecados".

Todo esto sucedió para que se cumpliera lo que había dicho el Señor por boca del profeta Isaías: *He aquí que la virgen concebirá y dará a luz un hijo, a quien pondrán el nombre de Emmanuel, que quiere decir Dios-con-nosotros.* Cuando José despertó de aquel sueño, hizo lo que le había mandado el ángel del Señor y recibió a su esposa.

## MASS SCHEDULE / HORARIO DE MISAS

### Monday - Friday/ Lunes - Viernes

5:30pm Español

### Saturday-Sábado

4:00pm Eng / 6:30pm Español

### Sunday-Domingo

8:00am Holy Hour / Hora Santa

9:30am Bili / 12:30pm Español / 6:00pm Español

### Confessions / Confesiones

5:00pm week days / durante la semana

### Holy Hour / Hora Santa

Thursday-Jueves after Mass / después de misa

Sunday 8:00am / Domingo 8:00am

### Weekly Events/Eventos de la Semana

**Monday/Lunes** 7:00pm to 9:30pm

Enrichment for Prayer Group / Crecimiento

### Tuesday /Martes

RE Classes / Clases de Educacion Religiosa  
Ministerio de Mujeres/Catholic Women Group

### Wednesday/Miércoles

RE Classes/ Clases de Educación Religiosa

**Friday/Viernes** 7:00pm to 9:00pm

Bible Study/ Estudio de Biblia

**Sábado/Saturdays** 8:00pm

Grupo de Oración

**Revise nuestra pagina web o nuestro Facebook  
para los horarios de Misas especiales.**

## WEEKEND OF DECEMBER 11

Offertory.....\$ 7.700

### Mt 1:18-24

*This is how the birth of Jesus Christ came about. When his mother Mary was betrothed to Joseph, but before they lived together, she was found with child through the Holy Spirit. Joseph her husband, since he was a righteous man, yet unwilling to expose her to shame, decided to divorce her quietly. Such was his intention when, behold, the angel of the Lord appeared to him in a dream and said, "Joseph, son of David, do not be afraid to take Mary your wife into your home. For it is through the Holy Spirit that this child has been conceived in her. She will bear a son and you are to name him Jesus, because he will save his people from their sins".*

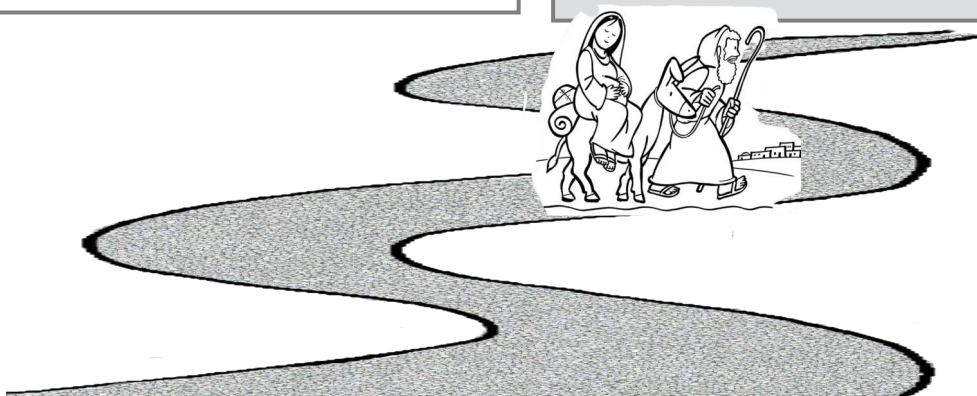
*All this took place to fulfill what the Lord had said through the prophet: Behold, the virgin shall conceive and bear a son, and they shall name him Emmanuel, which means "God is with us." When Joseph awoke, he did as the angel of the Lord had commanded him and took his wife into his home.*

**D**ear parishioners, on this Fourth Sunday of Advent the figure of The Blessed Virgin Mary is present in a very special way. Without her, the redemption of the world could not have been realized. Jesus comes into the world through Mary, because she was able to humbly accept the power of the Holy Spirit to act upon her, fecundate, and bring into her the Messiah, the Savior. This is also an invitation for us, we must let the Holy Spirit act. How many times do we put up barriers and do not allow the Holy Spirit to transform us! How often do we prefer to cling to our routines, our fears and prejudice; we do not go with a clean and open heart, we do not know how to show Christ to others! Instead of giving them Jesus Christ, we give them our ways of thinking, our habits, our cowardice. We should ask for Mary's help, so that we learn to act like her. Together with Mary is Joseph! He makes it possible for the promises God made to the people of Israel to be fulfilled. His faith rests on the word of God, he relies on what God has said and believes that God never fails to fulfill what he has promised. This is the most important call that the gospel of today makes over and beyond the superficial aspects of Christmas; the Holy Spirit wants to fill us with his grace like Mary, like Joseph, so that we too may collaborate in the birth of Jesus in this particular world in which we live!



*Fr. Fabián Moncada*

**A**preciados feligreses, en este Cuarto Domingo de Adviento la figura de La Santísima Virgen María está presente de manera muy especial. Sin ella no podría haberse realizado la redención del mundo. Jesús viene al mundo a través de María, porque ella fue capaz de aceptar humildemente que la fuerza del Espíritu Santo actuara sobre ella y la fecundase e hiciera nacer dentro de ella al Mesías, al Salvador. Esta es también una invitación para nosotros, debemos dejar actuar al Espíritu Santo. ¡Cuántas veces ponemos barreras y no permitimos que nos transforme! ¡Cuántas veces preferimos aferrarnos a nuestras rutinas, a nuestros temores y prejuicios, no vamos con el corazón limpio y abierto, no sabemos mostrar a Cristo a los demás! Y entonces, en lugar de darle a Jesucristo, les damos nuestras formas de pensar, o nuestras manías, o nuestras cobardías. Deberíamos pedir la ayuda de María, para que aprendamos a obrar como ella. Junto a María está José! Él hace posible que se cumplan las promesas que Dios había hecho al pueblo de Israel. Su fe se apoya en la palabra de Dios, se fía de lo que Dios ha dicho y cree que Dios no deja nunca de cumplir lo que ha prometido. Esta es la llamada más importante que nos hace el evangelio de hoy por encima de los aspectos más superficiales de la Navidad; el Espíritu Santo nos quiere llenar de su gracia como a María, como a José, para que también nosotros colaboremos en el nacimiento de Jesús en este mundo concreto en que vivimos!





## Announcements / Anuncios



Como parroquia durante el año 2017 estaremos viviendo el V Encuentro y unos de los principales objetivos es que la comunidad entera se involucre en el proceso. Para el desarrollo del V Encuentro nuestra Diócesis ha venido trabajando desde inicio de año con su Equipo Diocesano en diferentes sesiones de trabajo y de entrenamiento. Los primeros meses del 2017 las sesiones de trabajo se trasladan a las parroquias en donde se formarán los **Equipos Parroquiales**. Es por esto que dar a conocer el V Encuentro es de suma importancia para todos.

¿Que es el V Encuentro Nacional de Pastoral Hispana Latina? Es un proceso de reflexión y acción eclesial de cuatro años que invita a todos los católicos de Estados Unidos a que intensifiquen la actividad misionera, la actividad de consulta y el desarrollo de liderazgo y la identificación de buenas prácticas ministeriales en el espíritu de la Nueva Evangelización. El proceso ha sido propuesto como

una actividad prioritaria en el **Plan Estratégico de la Conferencia Episcopal de los Estados Unidos** para los años 2017 al 2020.

El V Encuentro se inicia siempre al nivel de las bases y promueve el desarrollo de recursos y de iniciativas que sirvan mejor a la **creciente población hispana** en las diócesis, parroquias, movimientos eclesiales y otras organizaciones e instituciones católicas a la luz del Tema: Discípulos Misioneros Testigos del Amor de Dios.



Facebook.com/OurLadyofTheAmericas

### Holy Family School

Christmas break is Dec. 14 (1:00 dismissal) Jan. 3. School will resume on Wednesday, January 4. Please make sure you make arrangements for the 1:00 dismissal. A.C.E.S. will be open the afternoon of Dec. 14.

## Rápido Un Recorrido por la Biblia

Presentación  
DVD

Inicia el 12 de Enero Jueves 6:30 pm.



#### FECHA/HORA/DIRECCIÓN:

Enero 12 - Marzo 2, 2017  
Cada Jueves 6:00 pm - 7:30 pm  
Our Lady of the Americas  
1271 E 9th St.  
Des Moines, IA 50316

#### COSTO/INSCRIPCIÓN:

\$20 por persona - Pago debe ser  
recibido antes de Enero 1, 2017

Incluye: 8 Sesiones y  
Paquete de Materiales

#### PARA INFORMACIÓN:

Wilfrido Matamoras  
Ph: 515-266-6695 Ext. 202  
wmatamoras@oloadsm.com



#### INFORMACIÓN DEL PRESENTADOR:

JEFF CAVINS sirvió como un ministro protestante durante 2000 años antes de regresar a la fe católica. Su diácono le fue concedido en su autobiografía, *My Vida en La Roca* (My Life on the Rock). Jeff es mejor conocido como el anfitrión fundador del popular programa de televisión *EN THE ROCK*, *Vida en La Roca* (Life on the Rock). Es también el co-creador de la serie *Amazing Grace* y el creador del programa de estudio de la Gran Biblia de Aventura.

Un paquete de 4 DVDs con subtítulos en español (cada sesión de 30 minutos c/a) Presentado por Jeff Cavins



### Aprenda a Leer la Biblia

...¡con Jeff Cavins un  
Maestro reconocido  
de la Biblia y Evangelio!

*Un Recorrido Rápido de la Biblia* es un estudio de ocho partes que sirve para introducir del sistema de estudio Bíblico Católico: *La Gran Aventura: un Recorrido de la Biblia*. Este estudio está diseñado para darle al estudiante un breve repaso de la historia de la salvación, desde Génesis a través de la resurrección de Cristo y el establecimiento de la Iglesia Católica. Los estudiantes aprenderán acerca de los beneficios espirituales de estudio de la Biblia y cómo participar más en "Su historia", ya que comienzan su estudio de las escrituras.

Los temas que se cubren en este estudio de 8 partes incluye:

Sesión #1 - Como leer la Biblia y una explicación de los materiales para el alumno

Sesión #2 - Mundo Primitivo

Sesión #3 - Los Patriarcas

Sesión #4 - Egipto y Edoe, Yagario por el Desierto

Sesión #5 - Conquistas y Jueros, Manaraja Royal

Sesión #6 - Refeo Dividido, Exilio

Sesión #7 - Regreso del Exilio, La Roqueta Micaetea

Sesión #8 - Cumplimiento Mesitico, La Iglesia

Para utilizar con *Un Recorrido Rápido de la Biblia* el paquete de materiales para el alumno incluye:

• La Guía del Alumno

• El gráfico de la *Línea de Cronología de la Biblia*

• Una pizeta con cuentas para ayudar la memoria

• Un marcador de Libro de la *Línea de Cronología de la Biblia*

• Una pizeta con cuentas para ayudar la memoria

• Un marcador de Libro de la *Línea de Cronología de la Biblia*

• Una pizeta con cuentas para ayudar la memoria

• Un marcador de Libro de la *Línea de Cronología de la Biblia*

• Una pizeta con cuentas para ayudar la memoria

• Un marcador de Libro de la *Línea de Cronología de la Biblia*

• Una pizeta con cuentas para ayudar la memoria

• Un marcador de Libro de la *Línea de Cronología de la Biblia*

• Una pizeta con cuentas para ayudar la memoria

• Un marcador de Libro de la *Línea de Cronología de la Biblia*

• Una pizeta con cuentas para ayudar la memoria

• Un marcador de Libro de la *Línea de Cronología de la Biblia*

• Una pizeta con cuentas para ayudar la memoria

• Un marcador de Libro de la *Línea de Cronología de la Biblia*

• Una pizeta con cuentas para ayudar la memoria

• Un marcador de Libro de la *Línea de Cronología de la Biblia*

• Una pizeta con cuentas para ayudar la memoria

• Un marcador de Libro de la *Línea de Cronología de la Biblia*

• Una pizeta con cuentas para ayudar la memoria

¡Asegrese de asistir este extraordinario estudio!  
¡Traiga su Biblia y su Catecismo de la Iglesia Católica,  
2nd Edición!



cursodebiblia.oloadsm.com



# OLOA

.... Que está pasando



Encuentra más fotos en nuestro sitio web [oloadsm.com](http://oloadsm.com)

